

WORK,  
CREATING  
RE-USE

**PROVENZA**

Questo è lo spirito che ha animato la nostra ricerca e la chiave di lettura del nostro progetto.

Ci siamo immaginati di recuperare intere pareti in cemento armato da locali industriali metropolitani, irriverenti, modernissimi e di riutilizzarle in contesti abitativi diversi. Questi accostamenti creano una sinergia unica ed originale: eleganza e forza unite per dare vita a luoghi che fino ad oggi vivevano solo nella nostra mente.

### PRODOTTO

Il cemento rappresenta la sintesi; essenziale nel disegno, rigoroso nelle cromie. Per creare il nuovo è necessario cambiare il punto di vista: in Re-Use l'imperfezione diventa ispirazione. Realizziamo un cemento industriale rispettando ogni traccia presente sulla superficie: gli aloni di umidità, l'impronta delle tavole di legno usate come sostegno, i movimenti imprevisti di malta e sabbia.

### SUPERFICI

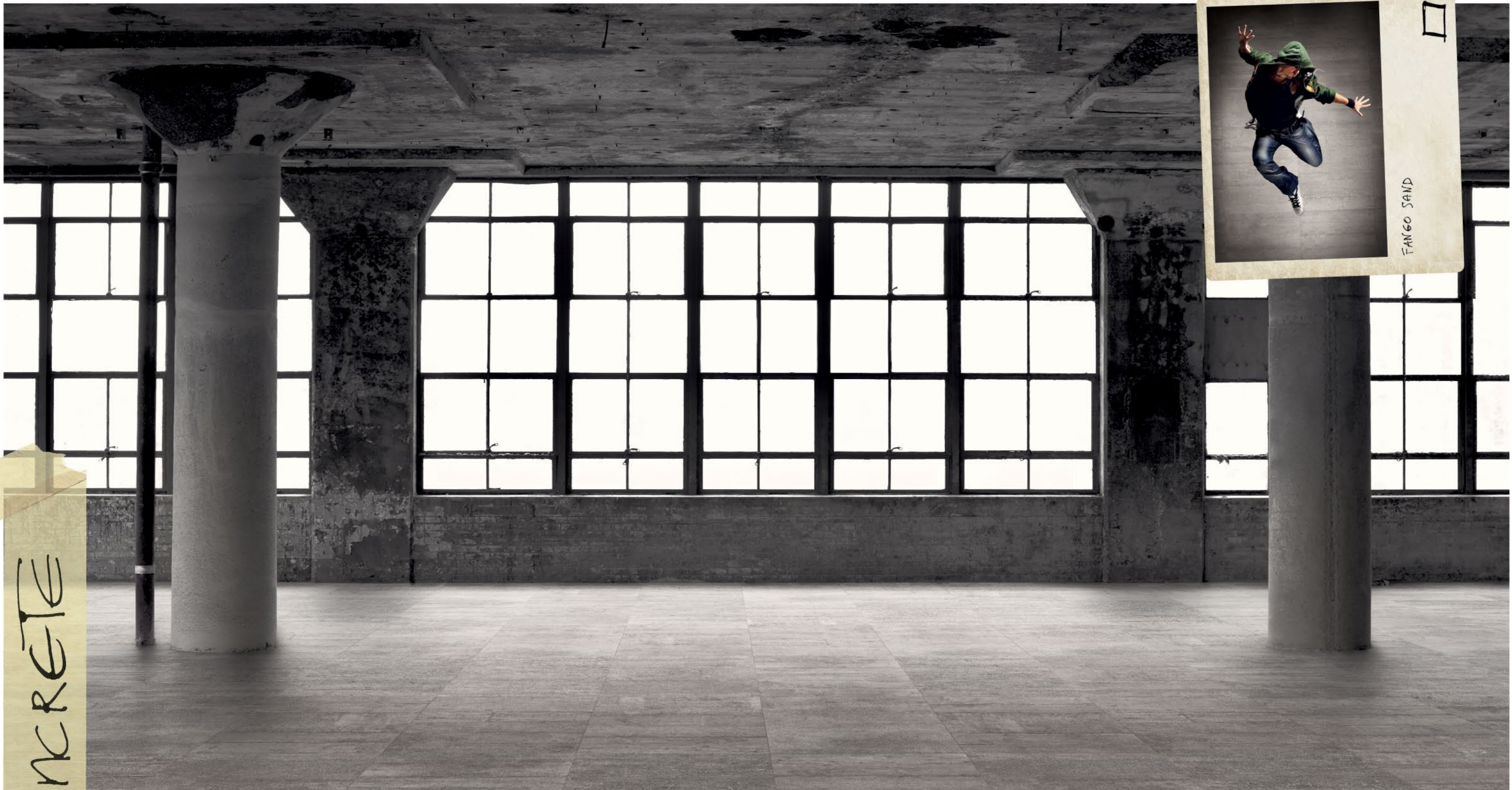
La superficie che il cemento presenta al momento del recupero è stata riprodotta nella versione naturale. Si tratta di un aspetto sobrio e minimale, morbido al tatto dove le irregolarità dei dettagli grafici seguono e si integrano perfettamente con i rilievi presenti nel blocco. Per il cemento abbiamo selezionato una seconda superficie che prevede un trattamento di lappatura che riproduce l'aspetto di una resina lucida nuova e modernissima.

### GRAFICA

Per la realizzazione del Re-Use concrete è stata recuperata una parete di 20 mq. di cemento armato. Combinando grafiche e struttura abbiamo ottenuto un risultato del tutto realistico sia alla vista che al tatto. Re-Use concrete può essere utilizzato per interpretare i differenti gusti dello stile contemporaneo per creare una nuova atmosfera assolutamente "Re-use".

LAVORA, CREA, RIUTILIZZA

WORK,  
CREATE,  
RE-USE.



CONCRETE



FANGO SAND

MALTA GREY

CALCE WHITE



Il cemento  
explode  
con tutta la sua FORZA

MALTA  
GREY

WORK  
CREATE  
RE-USE.

MALTA GREY  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale





← MALTA GREY  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale



← FANGO SAND  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Lappato





MALTA GREY

45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale



MALTA GREY

60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale



MALTA GREY

30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale





WORK  
CREATE

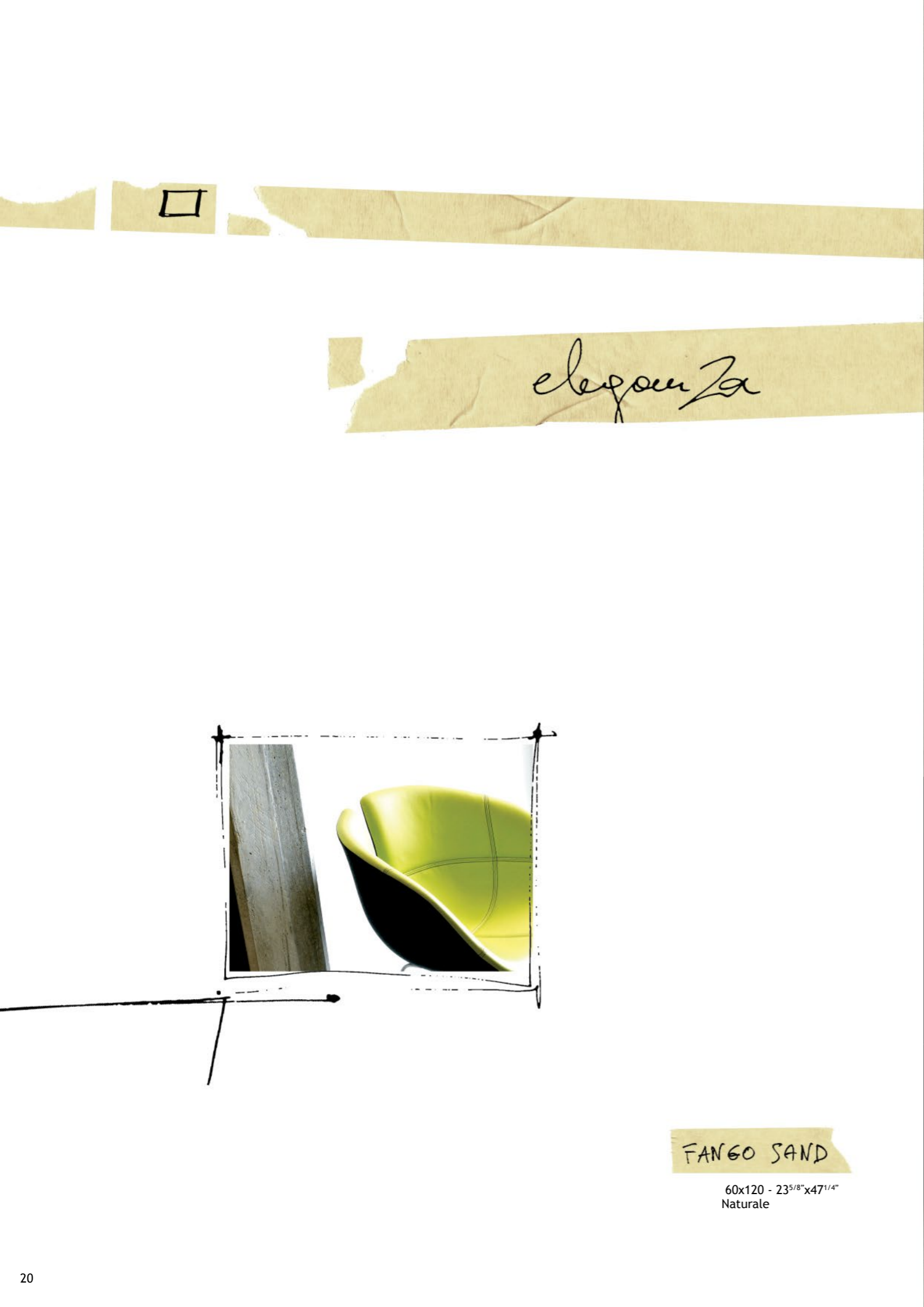
RE-USE

MALTA GREY

60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale

FANGOSAND

WORK  
CREATE  
RE-USE



FANGO SAND

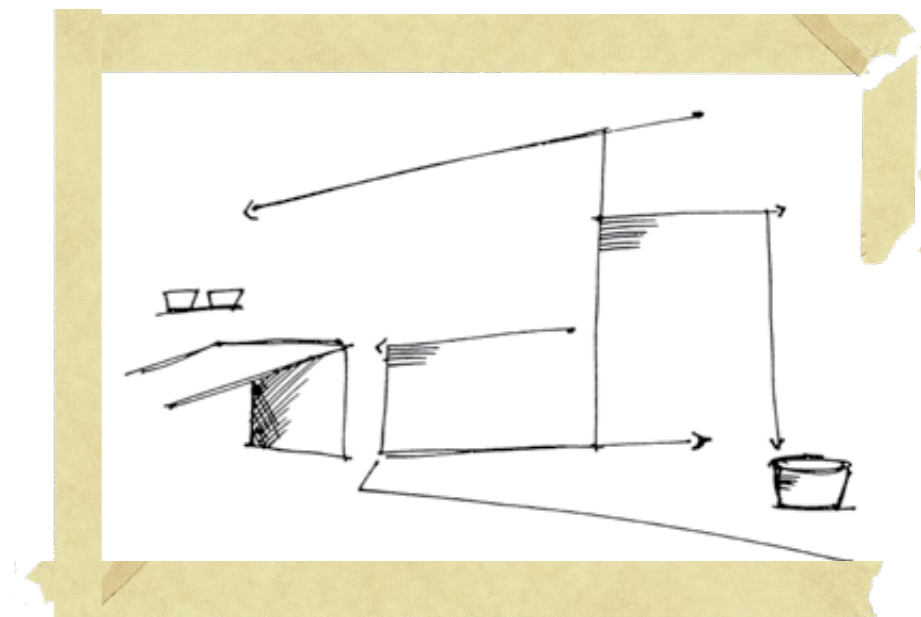
60x120 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Naturale





FANGO SAND

60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale



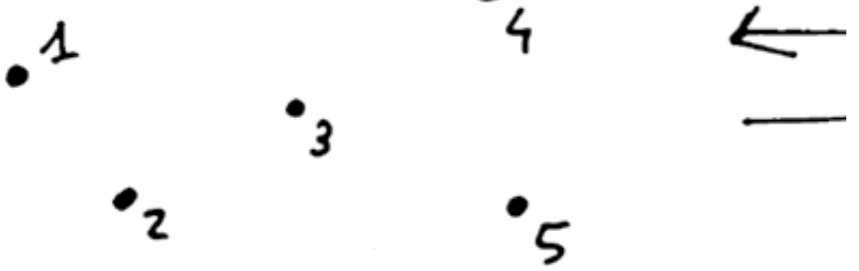
FANGO SAND

45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale



FANGO SAND  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

CALCE  
WHITE



CALCE WHITE

45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Lappato







CALCE WHITE

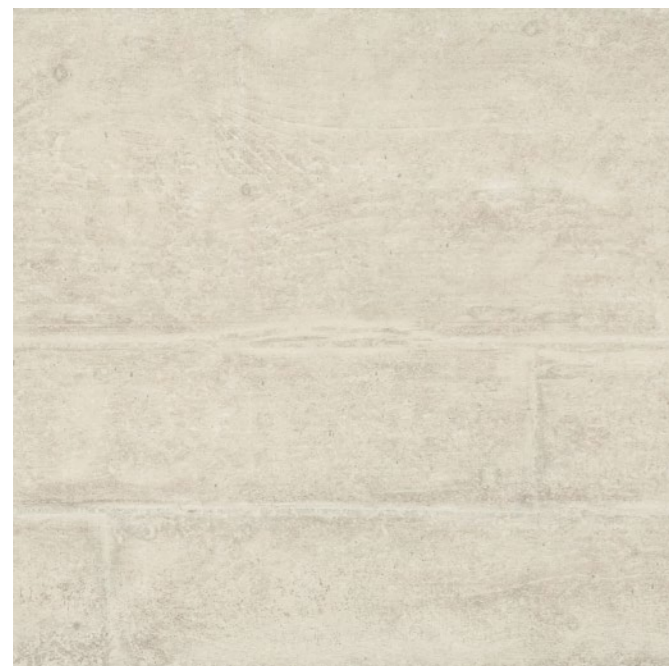
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

# RE-USE

## COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate | Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

### Calce White



### Fango Sand



### Malta Grey




Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.  
 Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.  
 Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.  
 Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.  
 Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

# RE-USE

## COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate | Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

 9,5 mm.



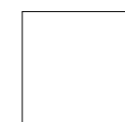
**Naturale Rett.**  
 60x120 - 23<sup>5/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"  
**E78N** Calce White ● **T31**  
**E78P** Fango Sand ● **T31**  
**E4ZP** Malta Grey ● **T31**

**Lappato Rett.**  
 60x120 - 23<sup>5/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"  
**E7HL** Calce White ● **T49**  
**E7HM** Fango Sand ● **T49**  
**E7HN** Malta Grey ● **T49**



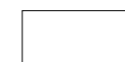
**Naturale Rett.**  
 45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
**E1MX** Calce White ● **T23**  
**E1MZ** Fango Sand ● **T23**  
**E1N1** Malta Grey ● **T23**

**Lappato Rett.**  
 45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
**E1MW** Calce White ● **T35**  
**E1MY** Fango Sand ● **T35**  
**E1N0** Malta Grey ● **T35**



**Naturale Rett.**  
 60x60 - 23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**E1MK** Calce White ● **T17**  
**E1MM** Fango Sand ● **T17**  
**E1MP** Malta Grey ● **T17**

**Lappato Rett.**  
 60x60 - 23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**E1MJ** Calce White ● **T26**  
**E1ML** Fango Sand ● **T26**  
**E1MN** Malta Grey ● **T26**



**Naturale Rett.**  
 30x60 - 11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**E1MR** Calce White ● **T14**  
**E1MT** Fango Sand ● **T14**  
**E1MV** Malta Grey ● **T14**

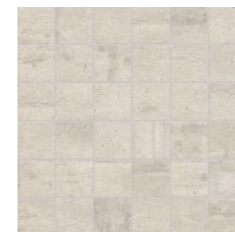
**Lappato Rett.**  
 30x60 - 11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**E1MQ** Calce White ● **T23**  
**E1MS** Fango Sand ● **T23**  
**E1MU** Malta Grey ● **T23**

## DECORI

Decors | Decors | Dekore | Decorados | Декоры

## MOSAICO\*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1<sup>7/8</sup>"x1<sup>7/8</sup>"



30x30 - 11<sup>13/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"  
**E1R0** Calce White Nat. ● **A86**



30x30 - 11<sup>13/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"  
**E1R1** Fango Sand Nat. ● **A86**









30x30 - 11<sup>13/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"  
**E1R2** Malta Grey Nat. ● **A86**

\* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

# RE-USE

## PEZZI SPECIALI

Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные Изделия

	Dimensione Size	Calce White	Fango Sand	Malta Grey	Fascia di prezzo Price band			
 Battiscopa - Skirting	<b>Nat. Rett.</b> 7x60 - 2 <sup>3/4</sup> "x23 <sup>5/8</sup> " Pcs. Box. 15 - LM x Box 9,00	<b>E1PC</b>	<b>E1PD</b>	<b>E1Q3</b>	● <b>A11</b>			
 Gradone - Step	<b>Nat. Rett.</b> 33x60x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x47 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 4 - LM x Box 2,40	<b>E8PH</b>	<b>E2DY</b>	<b>E8PJ</b>	● <b>A68</b>			
	<b>Nat. Rett.</b> 33x120x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x47 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	<b>E8TG</b>	<b>E8TJ</b>	<b>E8TL</b>	● <b>A98</b>			
	<b>Lapp. Rett.</b> 33x120x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x47 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	<b>E8TF</b>	<b>E8TH</b>	<b>E8TK</b>	● <b>A101</b>			
 Angolare - Corner Tile	<b>Nat. Rett.</b> 33x33x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x12 <sup>15/16</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 2 - LM x Box 0,66	DX <b>E8ND</b>	SX <b>E8NE</b>	DX <b>E8NF</b>	SX <b>E8NG</b>	DX <b>E8NH</b>	SX <b>E8NJ</b>	● <b>A72</b>
 Angolare Dx   Sx Corner Tile Dx   Sx	<b>Nat. Rett.</b> 33x120x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x47 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	DX <b>E8SY</b>	SX <b>E8SZ</b>	DX <b>E8T2</b>	SX <b>E8T3</b>	DX <b>E2HX</b>	SX <b>E8T6</b>	● <b>104</b>
	<b>Lapp. Rett.</b> 33x120x3,2x3,2 12 <sup>15/16</sup> "x47 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> "x1 <sup>1/4</sup> " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	DX <b>E8SW</b>	SX <b>E8SX</b>	DX <b>E8T0</b>	SX <b>E8T1</b>	DX <b>E8T4</b>	SX <b>E8T5</b>	● <b>106</b>
 Battiscopa Scala Dx   Sx Tread Skirting Dx   Sx	<b>Nat. Rett.</b> 7x60x60 2 <sup>3/4</sup> "x23 <sup>5/8</sup> "x23 <sup>5/8</sup> " Pcs. Box 2 - LM x Box 1,20	DX <b>E93F</b>	SX <b>E93G</b>	DX <b>E93H</b>	SX <b>E93J</b>	DX <b>E93K</b>	SX <b>E93L</b>	● <b>A33</b>
 Battiscopa Scala Dx   Sx Tread Skirting Dx   Sx	<b>Nat. Rett.</b> 7x60x60 2 <sup>3/4</sup> "x23 <sup>5/8</sup> "x23 <sup>5/8</sup> " Pcs. Box 2 - LM x Box 1,20	DX <b>E93T</b>	SX <b>E93U</b>	DX <b>E93V</b>	SX <b>E93W</b>	DX <b>E93X</b>	SX <b>E93Y</b>	● <b>A33</b>

## IMBALLI E PESI

Packing and Weight | Emballages et Poids | Verpackung und Gewicht | Embalajes y Pesos | Упаковка и Вес

Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M <sup>2</sup> Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M <sup>2</sup> / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M <sup>2</sup> / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
60x120 Naturale - Lappato	9,5	1,39	2	1,440	31,68	36	51,84	1140
45x90 Naturale - Lappato	9,5	2,47	3	1,215	26,73	32	38,88	855
60x60 Naturale - Lappato	9,5	2,78	3	1,080	23,76	40	43,20	950
30x60 Naturale - Lappato	9,5	5,56	6	1,080	23,76	48	51,84	1140
30x30 Mosaico Naturale	9,5	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524

# RE-USE

Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla GL



## CARATTERISTICHE TECNICHE








Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften  
Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики

## NORMA

Standard - Norme  
Norm - Norma - Norma

## VALORI

Value - Valeur  
Vorgabe - Valor - Средние

 <b>ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %)</b> Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	CONFORME COMPLIANT																								
 <b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE</b> Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	UNI EN ISO 10545/4	≥ 45 N/mm <sup>2</sup>																								
 <b>FORZA DI ROTTURA</b> Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 400 Lbs																								
 <b>RESISTENZA AL GELO</b> Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	CONFORME UNAFFECTED																								
 <b>RESISTENZA CHIMICA</b> <b>AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI</b> Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	A - LA - HA UNAFFECTED																								
 <b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5																								
 <b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b> Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>NAT.</th> <th>LAPPATO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DIN EN 16165 Annex B</td> <td>R11</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>DIN EN 16165 Annex A</td> <td>C (A+B+C)</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>ANSI A326.3:2017 DCOF</td> <td>WET ≥ 0,50</td> <td>WET ≥ 0,42</td> </tr> <tr> <td>B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89</td> <td>&gt; 0,40</td> <td>&gt; 0,40</td> </tr> <tr> <td>AS 4586-2013 Anexo A</td> <td>P3</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers</td> <td>&gt; 36 Low Slip potential</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)</td> <td>3</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>		NAT.	LAPPATO	DIN EN 16165 Annex B	R11	-	DIN EN 16165 Annex A	C (A+B+C)	-	ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,42	B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40	> 0,40	AS 4586-2013 Anexo A	P3	-	BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	> 36 Low Slip potential	-	UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	3	-
	NAT.	LAPPATO																								
DIN EN 16165 Annex B	R11	-																								
DIN EN 16165 Annex A	C (A+B+C)	-																								
ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,42																								
B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40	> 0,40																								
AS 4586-2013 Anexo A	P3	-																								
BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	> 36 Low Slip potential	-																								
UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	3	-																								

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ultteriores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantia, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном каталог.



PRODUCT CERTIFIED  
FOR LOW CHEMICAL  
EMISSIONS:  
UL.COM/GGG  
UL 2818



放射性水平A类



## PROVENZA

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Provenza si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Provenza reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.



**EN** **WORK, CREATE, REUSE.**  
This is the spirit that has inspired our design and development work and the key to our project. We imagined what it would be like to salvage entire reinforced concrete walls from metropolitan industrial premises, with all their blatant modernity, and reuse them in a variety of residential contexts. These combinations create a unique, original synergy: elegance and strength unite to create places that, until today, only existed in our minds.

#### Product

Concrete is synthesis; simple in design and severe in colours. To create something new, we have to change our point of view: in Re-Use, imperfection becomes inspiration. We produce an industrial concrete that retains all the marks left on its surface: the stains left by damp, the imprints of the wooden boards used as support, and unexpected variations in the mortar and sand.

#### Surfaces

The concrete's surface when salvaged is reproduced exactly as it is. Its look is minimalist and subtle, soft to the touch where the uneven patterning follows and integrates perfectly with the relief marks in the blocks. For concrete, we have chosen a second surface which is lapped to reproduce the appearance of a new, very modern shiny resin.

#### Patterning

To create Re-Use concrete, we salvaged 20 m<sup>2</sup> of concrete wall. We combined patterning and structures to achieve a result that both looks and feels completely realistic. Re-Use concrete can be used to interpret the various contemporary style trends, to create an absolutely "Re-use" mood.

**FR** **TRAVAILLER, CREER, REUTILISER.**  
C'est l'esprit qui a animé notre recherche, et c'est la clé de lecture de notre projet. C'est comme si nous récupérons des pans entiers de mur en béton armé dans des bâtiments industriels, urbains, irrévérencieux, ultra modernes, et que nous les replaçons ensuite dans d'autres contextes résidentiels. Ces combinaisons forment une synergie singulière et originale : élégance et puissance, ensemble, pour matérialiser des lieux qui, jusqu'à présent, n'existaient que dans notre esprit.

#### Produit

Le béton symbolise la synthèse : un style essentiel, une coloration sobre. Pour faire du neuf, nous devons bouleverser le point de vue : avec Re-Use, l'imperfection devient inspiration. Nous créons un béton industriel avec, en surface, la reproduction de toutes sortes de traces : les taches d'humidité, l'empreinte des planches de bois utilisées comme support, les mouvements imprévus de mortier et de sable.

#### Surfaces

Nous avons reproduit, dans sa version naturelle, la surface que le béton présente lors de la récupération. La finition est sobre et minimaliste, douce au toucher. Les irrégularités de la texture graphique suivent et s'unissent à la perfection aux reliefs du bloc. Pour le béton, nous avons réalisé une deuxième surface, traitée par rodage, pour lui donner l'allure d'une résine brillante fraîche et ultra moderne.

#### Graphique

Nous avons récupéré un mur de 20 m<sup>2</sup> en béton armé pour réaliser Re-Use concrete. Nous avons concilié graphique et structure pour parvenir à un résultat tout à fait réaliste, tant à la vue qu'au toucher. Re-Use concrete se prête à interpréter les différentes facettes du style contemporain pour créer une nouvelle ambiance définitivement « Re-Use ».

**DE** **BEARBEITEN, KREIEREN, WIEDERVERWENDEN.**  
So lautete die Leitidee unserer Entwicklungstätigkeit, die zugleich Grundgedanke unseres Konzepts ist. Unser Ansatz war, ganze Stahlbetonwände aus urbanen Fabrikgebäuden wiederzuverwenden und kompromisslos in verschiedene moderne Wohnwelten einzubinden. Daraus entstanden ganz einzigartige, originelle Synergien. Eleganz und Roughness lassen Raumsituationen entstehen, die bisher nur in unserer Vorstellungswelt existierten.

#### Produkt

Puristische Ausstrahlung und nüchterne Farben: Beton ist gleichbedeutend mit Reduzierung auf das Wesentliche. Um Neues zu schaffen, muss man die Perspektive wechseln. Bei Re-Use wird Unvollkommenheit zur Inspiration. Unser Industriebeton weist die typischen Oberflächenmakel auf: Ausblühungen, Abdrücke von Holzschalungen, Mörtel- und Sandverwerfungen.

#### Oberflächen

Die Oberfläche alter Betonwände wurde naturnah nachgebildet. Ihre strenge, minimalistische Optik geht mit einer weichen Haptik einher. Unregelmäßige Strukturen und Unebenheiten verlieren sich in einem verschlungenen Wechselspiel. Für den Beton haben wir noch eine zweite, und zwar eine geläppte Oberfläche gewählt, die an ein neues, hochmodern glänzendes Kunstharz erinnert.

#### Materialbild

Als Vorlage für Re-Use concrete diente eine zwanzig Quadratmeter große Wandfläche aus Stahlbeton. Durch die Kombination aus Strukturen und Reliefs haben wir eine naturnahe Optik und Haptik erzielt. Re-Use concrete passt zu verschiedenen modernen Stilwelten und schafft einen neuen, konsequenten „Re-Use“-Look.

**ES** **TRABAJAR, CREAR, REUTILIZAR.**  
Este es el espíritu que ha animado nuestra investigación y la clave de lectura de nuestro proyecto. Nos hemos imaginado recuperando paredes enteras de cemento armado de locales industriales metropolitanos, irreverentes, modernísimos, y reutilizándolas en construcciones diferentes, en viviendas. Estas combinaciones crean una sinergia única y original: elegancia y fuerza unidas para dar vida a lugares que hasta hoy solo existían en nuestra mente.

#### Producto

El cemento representa la síntesis: esencial en el trazo, riguroso en los colores. Para crear lo nuevo hace falta cambiar el punto de vista: en Re-Use la imperfección se convierte en inspiración. Fabricamos un cemento industrial respetando cada una de las huellas presentes en su superficie: los cercos de humedad, las marcas dejadas por tablas de madera empleadas como anaqueles, las aguas imprevistas del mortero y la arena.

#### Superficies

La superficie que el cemento presenta en el momento de la recuperación se ha reproducido en la versión natural. Se trata de un aspecto sobrio y minimalista, suave al tacto, donde las irregularidades de los detalles gráficos siguen y acompañan armoniosamente los relieves presentes en el bloque. Para el cemento hemos seleccionado una segunda superficie que prevé un tratamiento de esmerilado que reproduce el aspecto de una resina brillante, nueva y extraordinariamente moderna.

#### Diseño gráfico

Para la realización de Re-Use concrete se ha recuperado una pared de 20 m<sup>2</sup> de cemento armado. Combinando grafismos y estructura hemos conseguido un resultado de lo más real, tanto para la vista como para el tacto. Re-Use concrete se puede utilizar para dar respuesta a los distintos gustos del estilo contemporáneo creando un nuevo ambiente, netamente "Re-use".

**RU** **РАБОТАТЬ, СОЗДАВАТЬ, ПОВТОРНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ.**  
Мысль, лежащая в основе наших изысканий, и которая также является ключом к прочтению нашего проекта, заключается вот в чем. Мы представили себе, что мы взяли из современных, неформальных городских промышленных корпусов целые железобетонные стены для их повторного применения в жилой сфере. Из этого сочетания возникает уникальная и оригинальная синергия: энергия и сила объединяются для создания таких интерьеров, которые до сегодняшнего дня существовали только в нашем воображении.

#### Продукт

Цемент олицетворяет собой понятие синтеза, так как он обладает лаконичным рисунком и строгим цветом. Для создания нового необходимо изменить свою точку зрения: в Re-Use несовершенство становится источником вдохновения. Мы воспроизводим промышленный цемент вместе со всеми следами, встречающимися на его поверхности - влажные разводы, отпечатки деревянных строительных конструкций, неожиданные пятна, оставленные раствором и песком.

#### Поверхности

Поверхность, которую имел цемент в момент воспроизведения, была воссоздана в натуральном виде. Материал обладает сдержанным и минималистским характером, мягкостью на ощупь там, где неравномерность графических узоров следует и безупречно дополняет рельеф на поверхности. Кроме того, мы выбрали и вторую отделку цемента - обработку притиркой, после которой поверхность напоминает новый и очень современный наливной полимерный материал.

#### Графика

Для создания Re-Use concrete была использована в качестве модели железобетонная стена площадью 20 кв.м. Воспроизведением ее рисунка и текстуры мы получили совершенно правдоподобный результат, как на вид, так и на ощупь. Re-Use concrete можно использовать для выражения разных направлений современного стиля и создания новой атмосферы в полном соответствии с тенденцией "Re-use".

WORK,  
CREATE,  
RE-USE.



<b>Provenza is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico</b>	<b>Sede Commerciale/ Amministrativa</b>
<a href="http://emilgroup.it/provenza">emilgroup.it/provenza</a> <a href="http://emilgroup.it">emilgroup.it</a>	Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - <a href="mailto:info@emilceramicagroup.it">info@emilceramicagroup.it</a>